

雅思阅读基础之速解长难句

1.The medieval scholar made almost no attempt to investigate the anatomy of plants, their mechanisms of growth, or the ways in which they are related to one another.

anatomy[ə'neɪtəmi] n. 解剖学, 解剖, 解剖结构

mechanism mechanical mechanics machine

2.Interests are needs, desires, concerns, and fears — the things one cares about or wants.

3.Another interests based procedure is mediation, in which a third party assists the disputants, the two sides in the dispute, in reaching- agreement.

mediate['mi:diət] v.调停调解 a.居中的

4.At Beth Israel each patient is assigned to a primary nurse who visits at length with the patient and constructs a full-scale health account that

covers everything from his medical history to his emotional state.

Israel['ɪzreɪl] n.以色列

full-scale（指模型等）照原尺寸的；全尺寸的，全面的

5.In relationships of mutual dependence, such as between labor and management or within an organization or a family, the question of who is more powerful turns on who is less dependent on the other.

turns on 打开 转变 转换

6.In developing countries, where at least 16 cities are expected to have more than 12 million people each by the end of this decade, failing to give priority to public transport would be disastrous.

7.Remember you may be taken to court for not doing so, and you may be fined if you cannot prove to the court that you have been excused from wearing the seat belt.

8.Although it is usually straightforward where rights are formalized in law, other rights take the form of unwritten but socially accepted standard

behavior, such as reciprocity, precedent, equality, and seniority.

Reciprocity [ˌresiˈprɒsəti] n.互惠;互助;互换

seniority[ˌsiːniˈɒrəti] n 年长;级别高;资历

9. There is also higher marital satisfaction for fathers, especially when they take more responsibility for the needs of their children. Fathers are happier when they are more involved.

10. A breakthrough in the provision of energy from the sun for the European Economic Community (EEC) could be brought forward by up to two decades, if a modest increase could be provided in the EEC's research effort in this field, according to the senior EEC scientists engaged in experiments in solar energy at EEC's scientific laboratories at Ispra , near Milan.

11. Although numerous books have been written about American mothers, only recently has literature focused on the role of a father.

12. Not only do we need to make the paper available to collectors but it also needs to be separated into different types.

13. The overwhelming consensus was that virtually all the

teacher-subjects would refuse to obey the experimenter.

14. In addition, difficult as it is to believe, there are desert fishes that can survive through years of drought in the form of inactive eggs.

15. It is highly appropriate that Dr Samuel Johnson, the very model of an eighteenth-century literary man, as famous in his own time as in ours, should have published his Dictionary at the very beginning of the heyday of the middle class.

heyday ['heɪdeɪ] *n.* 最为强大(或成功、繁荣)的时期 ;prime

16. His approach to the problems that had worried writers throughout the late seventeenth and early eighteenth centuries was intensely practical.

17. He was also helped by six assistants, two of whom died while the dictionary was still in preparation.

18. The fact that Johnson had taken on the Academies of Europe and matched them (everyone knew that forty French academics had taken forty years to produce the first French national dictionary) was cause for much English celebration.

Take on 承担接受（尤其是重大工程）

19.As the experiment unfolded, the pupil would definitely give the wrong answers to questions posed by the teacher, thereby bringing on various electrical punishments, even up to the danger level of 300 volts and beyond.

20.If the subject was still reluctant to proceed, Milgram said that it was important for the sake of the experiment that the procedure be followed through to the end.

21.Prior to carrying out the experiment, Milgram explained his idea to a group of 39 psychiatrists and asked them to predict the average percentage of people in an ordinary population who would be willing to administer the highest shock level of 450 volts.

psychiatrist [saɪ'kaɪətrɪst] n.精神病学家;精神科医生

administer [əd'mɪnɪstə] vt.管理; 执行; 给与; 用(药)

参考译文

- 1.那位中世纪的学者几乎没有尝试着去调查植物的解剖结构、生长机制，以及它们相互之间是如何联系在一起的。
- 2.利益是需要、渴望、关注和恐惧-一个人关心或想要的东西。
- 3.另一个基于利益的过程叫做调解，在调解中一个第三方帮助冲突者，即在冲突中的双方达成一致。
- 4.贝斯.以色列，医院为每一位病人指派一名责任护士。责任护士要与指派给她的病人做深度交谈，并对病人的身体状况做全面记录。内容包括从病史到病人情绪的一切事情。
- 5.在相互依赖的关系中，例如劳资关系或在一个家庭或一个组织中，谁更有力量的问题就转换成谁更少依赖于另一方。
- 6.在发展中国家，在那里，至少有 16 个城市在近 10 年之末人口会超过 1200 万，不优先考虑公共交通是灾难性的。
- 7.假如不那么做，你可能被送上法庭。到时如果你不能向法庭证明你有理由可以不系安全带。你将会被罚款。这一点你必须牢记在心。
- 8.虽然当对错在法律中正式规定时，通常是很直截了当的，但其他的对错采取的是非书面的、社会接受的行为标准，例如:互惠，先例，

平等和资历。

9.特别是当父亲们对孩子们的需要负更大责任时，他们有更高的婚姻满意程度。当父亲们参与更多时.他们更高兴。

10.在米兰附近的伊斯普拉的欧共体科学实验室进行太阳能实验的欧洲经济共同体资深科学家认为，只要略为增加欧洲经济共同体在利用太阳能方面的研究经费，就能使这方面的研究提前 20 年取得突破。

11.写美国母亲的书籍很多，只是最近的文学才开始关注父亲的角色。

12.我们不仅需要使纸张能被收废纸的人得到，而且纸张需要被分成不同的类别。

13.压倒性的共识是，几乎所有的教师实验对象都会拒绝服从实验者。

14.此外，尽管令人难以置信，还是有沙漠鱼类能以非活性卵的形态幸免于多年的干旱。

15.Samuel Johnson 博士享誉于他所在的时代及现今时代，作为 18 世纪知识分子的典型代表，他在中产阶级全盛期到来的初期出版他的字典是再合适不过了

16.他处理在十七世纪末和十八世纪初一直困扰作家的问题的方法非常实际。

17.他还得到了 6 名助手的帮助，其中两名助手在词典仍在编写过程中死亡。

18.约翰逊接手欧洲学院并与之相匹配（每个人都知道，40 位法国学

者花了 40 年时间才出版了第一本法国国家词典），这一事实引起了许多英语庆祝活动。

19.随着实验的展开，学生肯定会对老师提出的问题给出错误的答案，从而带来各种各样的电惩罚，甚至高达 300 伏及以上的危险水平。

20.如果受试者仍然不愿意继续，米尔格拉姆说，为了实验的目的，这个过程必须进行到底。

21.在进行实验之前，米尔格拉姆向 39 名精神病医生解释了他的想法，并要求他们预测普通人群中愿意接受 450 伏最高电击水平的人的平均百分比。

微信：正康英语